







为配合政府所发出的收紧的

- ●从即日起, 教会的主日崇拜将改 为线上崇拜直到另行通知。
- ●在这段期间, 教会将不允许在 教会场地进行任何实体聚会或 小组召集

In view of the government's tightened

- Our Sunday Worship Services will be changed to Online Services with immediate effect, until further notice.
- During this period of time. NO physical



singapore.org.sg/40day/2021





GOD'S FEASTS AND







Morning Star Consultancy & Services Pte Ltd (MSCS) 成立于2008年, 为教会附属的关联公司。

教会租约事宜一直都由MSCS处理,2016年教会购买Mapex单位时,为符合购买条件,MSCS申请了媒体准证,增加了经营媒体

MSCS 虽是教会附属的关联公司,但它并不是通过经营的盈利来资助教会,也不在于取得丰厚的利润,而是让教会可以藉由 MSCS取得合法使用场地。但MSCS 毕竟为正式注册的公司,也需要配合公司法和媒体准证更新的要求,需要有开拓业务的策 略。所以MSCS为扩大媒体业务,加入Shopee 和Shopifu两个网购平台。

除推出我们自己制作的产品,MSCS也藉此平台帮助海外尤其是以色列的公司或机构,向他们采购些较精致与基督教有关的产 品,希望能通过MSCS的平台祝福他们。

- 主日崇拜(一) Sunday Worship Services 1(星期日Sun) 9am 华语 Mandarin (信息双语Sermon Bilingual)
- 主日崇拜(二) Sunday Worship Services 2 (星期日Sun) 11:30am 中英双语 Bilingual

祷告会 Prayer Meetings

- 607 Prayer & Worship (每一天Daily) 6:30pm-7:30pm
- 不同群体祷告会 Prayer Meetings (星期六Sat) 2pm-3pm

牧区聚会 Zone Meeting

- 青少聚会Youth Meeting (星期六Sat)
- 职青聚会Young Adults Meeting 8pm

From Marymount MRT Station Exit B

● 川童教会 Children's Church (星期日Sun)

9am ● 常青团契Evergreen Fellowship (星期日Sun) 11:30am

(每月第2及 第4个星期六Every 2nd & 4th Saturday of the Month)

Bus No. 巴士号码: 54. 74. 74e. 410. 851, 852. 410

神国 6 | | 灵粮堂 GOD'S KINGDOM BREAD OF LIFE CHURCH

37 Jalan Pemimpin #01-10/13/14 Mapex Singapore 577177 Tel: 65-6265 7611 Fax: 65-6265 6311 Email: church@gk611.org Website: www.gk611.org



得救不就是单凭信心吗? Isn't salvation just by faith alone?



陈炎明牧师, 陈蔡桂芳师母 Rev. David Tan, Ps Joanna Tan

来的信息不断在提醒大家关于【生命】! 要有好见 证、要结果子、要活出美好、要有榜样、有爱心、 包容、忍耐、饶恕等等。几乎都是关于行动、行事、行 为。但是《以弗所书2:8-9》不是说: "你们得救是本乎 恩,也因着信;这并不是出于自己,乃是神所赐的;也不 是出于行为,免得有人自夸。"因信称义不是我们所认定 的信仰神学吗? 但是讲台上有许多的信息却不断在提醒大 家,生命生命生命!要活出合乎真理的生命,要有信仰的 实践才是"有生命"的基督徒!这不是变成很律法主义, 很行为导向吗?

你若留意最近晨祷读《路加福音》的时候,你会发现

这些行为上的果子,看得见的见证都是主耶稣的提醒和命令。反观那些很重视宗教礼仪的律法师、文士、 法利赛人都是很有神学知识,很会教导人,但是却被耶稣责备为没有生命、不知悔改、预备灭亡的人。

原来因信称义,单凭信心就领受救恩,得了永生的神国之应许,这是事实。但是人要活出真实基督徒 的生命,以至于持守信心直到将来的永恒神国,那可是一个背十字架跟随主的窄路,是需要以实际的生活 结出生命的果子。否则为什么主说被召的人多,选上的少。我们都要认真活出有见证的真实信仰,让人从 我们身上看见主。

rhe sermons of past weeks reminded everyone of us about "life". We learnt about how we can bear fruits, live a good life and be a good testimony and a good example of love, acceptance, forbearance, forgiveness etc. to others. It seems all involve actions. But in the book of Ephesians 2:8-9, it says, "For it is by grace you have been saved, through faith—and this is not from yourselves, it is the gift of God—not by works, so that no one can boast." Isn't justification by faith the theology of faith that we believe in? Yet there are many sermons that remind everyone about life and life again! A christian with "life" needs to be able to live according to the truth in faith. Hasn't this become very legalistic and behavior-oriented?

If you pay attention to the recent morning devotions and read the Gospel of Luke, you will find the it is the command of Jesus to bear the fruits of these behaviors as a visible testimony. On the other hand, the lawyers, scribes, and Pharisees who attached great importance to religious etiquette were all very knowledgeable in theology and able to teach people, but they were blamed by Jesus as lifeless, unrepentant, and ready to perish.

It turns out that being justified by faith, receiving salvation by faith alone, and the promise of the eternal kingdom of God are all facts. But to be able to live the life of a true christian requires a person to maintain their faith by walking the narrow road and bearing the cross to follow the Lord until they enter the eternal kingdom of God. This requires the person to bear the fruit of life in actual life. This is why the Lord says that many people are called but only a few are chosen. We must earnestly live out the true faith and be a testimony so that people can see the Lord in us.





青少年不是问题!

Youths are not a problem!



郑伟健 Asher

人新闻中看见新加坡近期发生了不少青少年犯罪的事件,而且 一件比一件严重,我深深感到这都是因着青少年问题而引发的 负面行为。特别是处在疫情中,青少年除了需要适应人生成长的阶 段,现在还要面对抗疫所带来的家庭、学校等等的生活变化。例如 不能像以往和朋友群聚一起,还需要居家学习,以及面对教会聚会 的调整。我从青少年的分享中得知,他们当中有不少人已经对现况 觉得厌烦,并且不再对前景抱有希望,我听了是蛮难过的。

在两个星期前的青少年领袖召集会议中,我和牧区的领袖们一 起分享心中的感想、困难,和检讨服事的动力。感恩大家都把心情 坦诚地分享出来,我们也彼此鼓励打气,并且一起祷告,一起再一 次与神立约,要倚靠神和青少年们一起建立有'生命有活力'的青 少牧区!

感谢主, 现在青少领袖们开始参与教会每一天的晨祷, 也参与 40天为新加坡祷告。每周间中他们也参与607敬拜与祷告,愿意学 习背诵120节的经文,并以身作则鼓励其他少年人一起参与。我们盼 望他们虽然经历环境一直在变, 但是神的爱是永不变。

我在此也要呼吁家长们, 让我们一起来为青少年代祷, 因为现 阶段参与线上聚会的青少年并不多。但是我们深信神给我们的应 许, 叫我们这小群不要惧怕, 当我们对准神, 先求祂的国和祂的 义, 祂乐意把国赐给我们! 虽然现今的青少年似乎要面对更多的问 题,但是我也深信,只有在父母、教会、属灵伙伴的陪伴与真理的 引导下,许多所谓的问题青少年是可以找到答案和出路的! 我们祷告 求神把他们带回正途!

gathered from the news that many juvenile delinquency incidents in Singapore are getting more serious especially during the pandemic. They face the changes in their families, schools, etc brought about by the pandemic. For example, they can't get together with friends like in the past and need to study at home and make adjustments for church gatherings. I learnt from the sharing of our young people that many of them are tired of the current situation and no longer have hope for the future. I am very sad to hear that.

During the youth leaders meeting two weeks ago, the leaders of the youth pastoral zone and I shared our feelings,

difficulties, and reviewed the motivations for serving. I am grateful to everyone for sharing their feelings frankly. We also encouraged each other and prayed together. We jointly made a covenant with God again, relying on God and the young people to build a youth pastoral area with 'life and vigor' together!

Thank God, the youth leaders are now participating in church's morning devotion every day, and they are also participating in praying for Singapore for 40 days. Every week they also participate in 607 worship and prayer, and are willing to learn to memorize 120 verses of scripture, leading by example to encourage other young people to participate. Although they experience changes in the environment but God's love never change.

I would also like to call on all parents to pray for the young people because there are not many young people participating in online gatherings at this stage. However, we are convinced that by the promise God has given us, such that our small group should not be afraid. When we focus on God and ask for His Kingdom and His righteousness first, He will be willing to give us the Kingdom! Although today's young people seem to have to face more problems, I am also convinced that only with the company of parents, churches, spiritual friends and the guidance of the truth, many so-called problematic young people can find answers and solutions! We pray that God will lead them back to the right path!

GK611 次欢迎 永远欢迎 Once Welcome

Always Welcome

奉献收入:

上周奉献收入 Last Week's Offering (Reported on 25/07/2021)	新币 SGD	
十一奉献 Tithe	\$8,211.00	
建堂基金奉献 Building Fund	\$540.00	
总数Total	\$8,751.00	

网络银行转账奉献类别 Internet Banking Type of Offering	代码 Code
主日奉献 Sunday Offering	SUN
十一奉献 Tithe	т
感恩奉献 Thanksgiving Offering	TG
关怀基金奉献 Social Care Fund	sc
爱以色列基金奉献 Love Israel Fund	ш
国度基金 / 宣教奉献 Kingdom Ministry Fund	км
教会事工 Church Ministries	СМ
好好家庭事工 Whole Whole Family Ministry	WWF

GK6II 奉献报告 Offering Announcement

弟兄姐妹要参与任何一种 奉献,鼓励大家以网上转 账的方式、按月进行。

Brothers and sisters can give their offerings/ tithes via online banking method. Preferably once a month.



➡十一、一般及其他奉献账号 Tithe, general & other offering account no.:

UOB 353-301-4907 Bank Code: 7375 Branch Code: 066

□ 建堂基金奉献账号 Building Fund account no.:

UOB 353-303-1453 Bank Code: 7375 Branch Code: 066

➡ PayNow (我们将不会提供QR码 Ve will not provide any QR code)

- 一般、十一及其他奉献 UEN号码: UEN No. for Tithe, general & other offering: T08SS0009AGK7
- 建堂基金奉献 UEN号码: **UEN No. for Building Fund:** T08SS0009AGK3





先生命后恩赐 Spiritual Life before Gifts

Suzann

大去我和我先生苏世民常常被邀请在不同的教会服事。由于世民是福音歌手,我们可以到处带领福音聚会。透过神给世民在音乐方面的恩赐,使我们可以借着唱诗 歌来见证神。直到2015年,我们的婚姻出现困难甚至走到谷底时,我们仍然一起到处 去服事, 私底下我们的关系却非常纠结。当时, 因为我们没有真正在一间教会被牧养, 所以当面对婚姻问题时, 我真是求助无门, 只能自己向神祷告。

就在我很无助的时候,感谢神带领我们遇见GK的陈牧师和师母。经过详谈后,他 们了解了我们的婚姻状况,就邀请我们到GK611聚会。刚来GK聚会的时候,我们其实 很不习惯。因为过去没有被牧养过,再加上我们一向是主动带领聚会,如今却要被动等 机会服事,实在不习惯。大半年过去后,牧师师母给我们还不能服事的理由是:先调好 生命才服事。我们的生命原来还有很多要调整、被修剪的。生命未到位,服事只是靠恩

赐,并不会有生命的果效。当时,我们还无法明白牧师师母的用心良苦,所以听了就心存不满,只是一心想要服 事,觉得我们的恩赐无法被发挥,反被埋没了。我们就想要离开教会。

神看透我们,知道我们的软弱,也怜恤我们的无助,一直透过教会和牧师师母帮助我们夫妇;一方面帮助我 们调整生命,一方面也逐步给我们平台服事。特别也眷顾我们的需要,让世民可以在教会服事,使他的生命及我 们的婚姻能够被重建。感谢神, 让我们能够坚持在这里被牧养, 没有离开, 让我经历生命被牧养的重要, 以致当 我愿意听从并接受调整时,我的婚姻就有极大的突破,我也学习要更爱我的丈夫。此外,我也被提升学习牧养别 人, 并积极参与敬拜团和祷告的服事。

这么多年过去了,我真实地体会到'先生命后恩赐'的重要! 当我的生命对的时候,我的服事就更有影响 力, 并且可以带着神的能力去祝福许多人! 我要将一切荣耀归给神!

In the past, my husband and I were often invited to serve in different churches. Since my husband is a gospel singer, we led gospel meetings everywhere. Through God's gift of music to the people, we can witness for God through singing Christian hymns. Up till 2015 we still served everywhere together while privately our relationship and marriage were at their lowest point. We were then not really being shepherded in a church, when faced with marriage problem and I had no where to seek for help except to pray to God by myself.

Just when I felt very helpless, I thank God for leading us to meet Pastor David Tan and Pastor Joanna of GK. After detailed discussions, they learned about our marriage problem and invited us to GK611 for service. When we first came to the GK service, we were very unaccustomed to it. We had never been pastored in the past, and were always taking the initiative to lead meetings. But now we must wait passively for opportunities to serve. After more than half a year, pastors gave us the reason why we still can't serve: we must adjust our lives before we serve. There was still a lot to be adjusted and trimmed in our lives. If our lives are not in place, service is only by gift, and there will be no influence on other lives. At that time, we still couldn't understand the good intentions of our pastors, so we were dissatisfied when we learned of it. We just wanted to serve and felt that our gifts could not be used but were buried. We wanted to leave

God sees through us, knows our weakness, and has compassion on our helplessness. He has been helping us as a couple through the church and pastors and simultaneously helped us to adjust our lives. He also provided a platform for us to serve. He took special care of our needs, allowed my husband to serve in church, so that his life and our marriage can be rebuilt. I thank God for allowing us to persist in being shepherded here instead of leaving and let me experience the importance of being shepherded in life, so that when I am willing to listen and accept adjustments, my marriage will have a great breakthrough. I also learn to love my husband more. In addition, I was also promoted to learn to shepherd others, and actively participated in worship groups and prayer services.

After so many years, I now truly realized the importance of "Spiritual Life before Gifts"! When my life is right, my ministry is more influential, and I can bless many people with the power of God! I will give all the glory to God!

建堂基金汇报:

建堂总预算 Building Fund required for the purchase

已收到建堂基金款项 Building Fund Received @ 28.07.2021

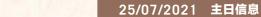
距离建堂预算目标 Targeted Building Fund

2021年4月1日 初熱节认献 FIRST FRUIT PLEDGE		
2021年4月- 2022年3月所完建学基金 Required Building Fund	s	262,596.36
年度建堂认献 Yearly Building Fund Pledged	s	391,460.00
已吹年度建堂基金(包括非认献金额) Yearly Building Fund Received @ 28.07.2021 (Inclusive Non-Pledged Amount)	s	107,280.00
距离2022年3月目标 Target by March 2022	s	155,316.36

所需建堂基金明细 Details of Required Building Fund		
2021年4月- 2022年3月無付银行贷款 Loan Repayment Required	s	219,996.36
年度产业税 Yearly Property Tax	s	18,600.00
建堂相关费用储备 Maintenance Reserve	s	24,000.00
2021年4月- 2022年3月所需建學基金 Required Building Fund	s	262,596.36

支票奉献, 抬头请写 "God's Kingdom Bread of Life Church"

网络银行转账奉献 (Internet Banking): 一般\十一及其他奉献帐号: UOB 353-301-4907 (Bank Code: 7375 Branch Code: 066) 建堂基金奉献帐号: UOB 353-303-1453 (Bank Code: 7375 Branch Code: 066)



先生命后恩赐

主讲: 林国晶实习传道



生命和恩赐对基督徒都很重要, 但是当两者有冲突的时候应该 怎么办呢?

一、有生命有恩赐

1. 属灵的生命需要成长 来5:12-14

属灵的生命是一个像神的生命, 顺服神、爱神、并效法神 的生命; 自从信神之后, 我们的生命是属于神的。但是一 开始我们的生命是像吃奶的婴孩,所以我们的属灵生命需 要成长, 需要去亲近神读圣经, 明白并活出神的旨意, 拥 有基督样式的生命。

2. 我们要做恩赐的好管家

我们不止要有生命, 也要追求属灵的恩赐。恩赐是神给我 的礼物, 例如: 教导, 治理, 传福音, 先知预言, 医病, 赶鬼,行神迹等等。恩赐是神给基督的肢体,让我们彼此 扶持,扩展神的国度,成全教会。教会充满各种各样有恩 赐的人,是非常好也是必要的。

二、有恩赐没生命 太7:15-23

当我们生命有问题,即便是恩赐才干再大,在神的眼中都 是假的。假先知用先知预言来恐吓人,让人害怕受辖制,不是 恩赐的问题, 是生命的问题。

所以我们不要只看恩赐而忽略了建造生命, 从生命的果子 就可以分辨出人的品格, 好树结好果子, 坏树结坏果子。有恩 赐和恩膏并不是圣灵的果子,也不代表这个人是圣洁无罪的。 只有恩赐没有生命的人,他会有以下三种结局。

1. 丢在火里 太7:19-20

最终在审判台前,我们要通过火的试验。有生命的就如金 银宝石, 经得起火的试验; 没有生命的就如草木禾秸, 将 会全部被烧光。所以我们要反省, 我们今生所做的事情是 否讨神的喜悦呢?

2. 不都能进天国 太7:21

不是所有人呼喊主啊主啊,都能进天国的。马太福音说天国 是努力进入的,是要付代价和努力来使之成长。所有人都无 法用恩赐来代替顺服神的话, 遵行神的话语才能进天国。

3. 主不认识你 太7:22-23

\$12,800,000.00

(\$6,654,479.10)

\$6,145,520.90

已收建学基金

Building Fund Received @ 28.07.2021

\$107,280.00

2021年4月至2022年3月所需建堂基金

REQUIRED BUILDING FUND

\$262,596,36

高2022年3月目标

get by March 2022 \$155,316.36

"作恶"的人,原文是"不守规矩"。所以我们若不按神 的吩咐去做,神说:我不认识你。神看重生命胜于恩赐。

三. 先生命后恩赐 太7:24-27

经文记载了两个人建房子的故事。一个建在磐石上,一个 建在沙土上。那些听了神的话就去行的,就是将房子建在磐石 上了,这种人是聪明人,可以承受风浪。那些不听或听了不去 行的, 就是愚拙无知的人, 无法承受任何风浪。

神的话是根基, 遵行神的话比恩赐更重要。恩赐是在地上 需要的, 我们回到天上的时候, 是不需要的。

总结: 神要我们有恩赐, 也要有生命。当生命和恩赐有冲突 的时候,神告诉我们要先生命后恩赐,因为神看重我们的生命 过于我们的恩赐。

This Sunday Service Sermon Outline



